

Părțile din acțiunea principală

Valentín Salmerón Sánchez

Alte părți: Ministerio Fiscal și Dorotea López León

Întrebările preliminare

1. Dreptul victimei de a fi înțeleasă, prevăzut în considerentul (8) din preambulul deciziei-cadru ⁽¹⁾, trebuie interpretat ca fiind o obligație pozitivă a autorităților statului care au sarcina urmăririi și sancționării activităților infracționale de a permite ca victima să evalueze, să reflecteze și să își exprime opinia cu privire la efectele directe care pot rezulta asupra vieții acesteia din impunerea de pedepse făptuitorului cu care aceasta are un raport de familie sau intens afectiv?
2. Articolul 2 din Decizia-cadru 2001/220/JAI trebuie interpretat în sensul că obligația statelor de a recunoaște drepturile și interesele legitime ale victimei impune luarea în considerare a opiniei victimei atunci când consecințele penale ale procesului pot compromite în mod fundamental și direct exercitarea dreptului acesteia la libera dezvoltare a personalității și a vieții private și de familie?
3. Articolul 2 din Decizia-cadru 2001/220/JAI trebuie interpretat în sensul că autoritățile statului nu pot refuza să ia în considerare voința liberă a victimei atunci când aceasta se opune impunerii sau menținerii unei măsuri de îndepărtare, atunci când agresorul este un membru al familiei și nu se constată o situație obiectivă de risc de recidivă, când se constată existența unui nivel de competență personal, social, cultural și emoțional care exclude posibilitatea unei supunerii față de făptuitor sau, dimpotrivă, această măsură trebuie în orice caz considerată pertinentă, având în vedere caracteristicile specifice ale acestor fapte penale?
4. Articolul 8 din Decizia-cadru 2001/220/JAI, atunci când prevede că statele garantează un nivel corespunzător de protecție victimei, trebuie interpretat în sensul că permite impunerea generalizată și obligatorie de măsuri de îndepărtare sau de interdicție de comunicare drept pedepse accesorii în toate situațiile în care o persoană este victima unor fapte penale săvârșite în cadrul familiei, având în vedere caracteristicile specifice ale acestor infracțiuni sau, dimpotrivă, articolul 8 impune efectuarea unei aprecieri individualizate care să permită identificarea, de la caz la caz, a nivelului corespunzător de protecție ținând cont de interesele concurente?
5. Articolul 10 din Decizia-cadru 2001/220/JAI trebuie interpretat în sensul că permite excluderea cu caracter general a medierii în procesele penale privind fapte penale săvârșite în cadrul familiei, având în vedere caracteristicile specifice ale acestor fapte penale, sau, dimpotrivă, medierea trebuie

permisă și în acest tip de procese, apreciindu-se de la caz la caz interesele concurente?

⁽¹⁾ Decizia-cadru 2001/220/JAI a Consiliului din 15 martie 2001 privind statutul victimelor în cadrul procedurilor penale (JO L 82, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 104).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia (Italia) la 4 ianuarie 2010 — Azienda Agro-Zootecnica Franchini s.a.r.l. și Eolica di Altamura s.r.l./Regione Puglia

(Cauza C-2/10)

(2010/C 63/54)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale Amministrativo Regionale per la Puglia

Părțile din acțiunea principală

Reclamante: Azienda Agro-Zootecnica Franchini s.a.r.l. și Eolica di Altamura s.r.l.

Pârâtă: Regione Puglia

Întrebarea preliminară

Dispozițiile coroborate ale articolului 1 alineatul 1226 din Legea nr. 296 din 27 decembrie 2006, ale articolului 5 alineatul 1 din Decretul Ministerului mediului și al protecției teritoriului și a mării din 17 octombrie 2007 și ale articolului 2 alineatul 6 din Legea regională din Puglia nr. 31 din 21 octombrie 2008 sunt compatibile cu dreptul comunitar și, în special, cu principiile care decurg din Directivele 2001/77/CE ⁽¹⁾ și 2009/28/CE ⁽²⁾ (în domeniul energiei regenerabile) și din Directivele 1979/409/CE ⁽³⁾ și 1992/43/CE ⁽⁴⁾ (în domeniul conservării păsărilor și a habitatului natural), în măsura în care interzic în mod absolut și fără diferențiere localizarea de turbine eoliene care nu au ca destinație consumul propriu în zonele SIC și APS care constituie rețeaua ecologică „NATURA 2000”, în loc să prevadă realizarea unei evaluări adecvate a consecințelor de mediu care să analizeze impactul proiectului avut în vedere asupra sitului vizat în mod special de această intervenție?

⁽¹⁾ JO L 283, p. 33, Ediție specială, 12/vol. 2, p. 36.

⁽²⁾ JO L 140, p. 16.

⁽³⁾ JO L 103, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 1, p. 77.

⁽⁴⁾ JO L 206, p. 7, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 109.